

## Archief Hugo Benoy

Prof. em. H.C.H. Benoy (1930 – 2006) studeerde Germaanse filologie aan de RUG, Slavistiek aan de ULB, Staatsuniversiteit Moskou en linguïstiek aan de Sorbonne.

Hugo Benoy werd hoogleraar Russisch aan het HIVT-RUCA en later oprichter en voorzitter van het Poesjkin Centrum vzw te Antwerpen. Hij was ook nationaal voorzitter van de vereniging België-USSR.

Voor een uitgebreide biografie verwijzen we naar Waegemans, E. (red.), Rusland-België 1900 – 2000: Honderd Jaar Liefde – Haat. Feestbundel aangeboden aan Prof. em. Hugo Benoy bij zijn zeventigste verjaardag. Antwerpen: Benerus, 2000. (Dacob bibliotheek: KB W).

Voor meer details zie ook: Dacob biografische dossiers PCC nr 5009.

De Hendrik Conscience Erfgoedbibliotheek te Antwerpen ontving in 2005 de bibliotheek van Hugo Benoy.

[http://www.consciencebibliotheek.be/Museum\\_Erfgoedbibliotheek\\_NL/ErfgoedbibliotheekNL/ErfgoedbibliotheekNL-Collectie/Collectie-Bijzondere-collecties/Collecties-per-thema/Russica.html](http://www.consciencebibliotheek.be/Museum_Erfgoedbibliotheek_NL/ErfgoedbibliotheekNL/ErfgoedbibliotheekNL-Collectie/Collectie-Bijzondere-collecties/Collecties-per-thema/Russica.html)

### Fotoalbums en foto's

1. Fotoalbum van het Wereldjeugd festival te Moskou van 28 juli tot 11 augustus 1957. 1 deel
2. Fotoalbum Salut au VII Festival: Weltfestspiele der Jugend und Studenten Wien 1959. 1 deel
3. Fotoalbum van het Frühlingstreffen der Festivaljugend op 6 juni 1960. 1 deel
4. Collectie persoonlijke foto's over de Brigade Internacional Cuba juli-aug 1960. 1 omslag
6. Foto H. Benoy als syndicale militant (gewestelijk bestuur ACOD Onderwijs) op 1 mei 1966. 1 stuk
7. 5 foto's Georgië gedateerd 1979 (bevat ook één foto gedateerd 1961). 5 stukken
8. Brief (gedateerd 1962) met twee foto's met Youri Platinov nieuwjaar 1960 – 61. 3 stukken
9. 3 foto's te Parijs, z.d. 3 stukken
10. Foto Poesjkincentrum 2000. 1 stuk
11. Foto Moskou 1967 op de BIP Persconferentie met Hugo Benoy en Michel Vanderborcht; 1 foto Moskou 1967 op de BIP Persconferentie met Hugo Benoy, Albert de (?), Michel Vanderborcht. 2 stukken
12. Hugo Benoy aan het Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken. 1 stuk

13. Postkaart, 1961. 1 stuk
14. Foto te Tbilisi 1961. 1 stuk
15. Hugo Benoy met Valentina Teresjkova te Brussel, 1966. 1 stuk.
16. Foto vriendschap tussen België en de USSR: Moskou: huis van de vriendschap, z.d. 1 stuk
17. Moskou, 70e anniversaire de Stalin gedateerd 21/12/1949. 1 stuk
18. Foto's: nieuwjaar 1960/1961 met Yoeri Platinov; Bela Achmaabelmia 1965; Krakow augustus 1959; voor het Rubenshuis (1994?); in Sint-Petersburg de reserves van de hermitage (1992). 1 omslag

## **Archief**

### Persoonlijk:

19. "Diplôme d'Honneur M & Mv. H Benoy-Vroman en témoignage de reconnaissance pour sa contribution efficace à la cause de la paix et de l'amitié entre les peuples" van "Le Conseil Mondial de La Paix à l'occasion de son Xe anniversaire (1949 – 1959)". 1 stuk
20. Diploma H. Benoy van?. 1 stuk.
21. De publicatie Balada van Nicolas Guillen uit 1962 met een persoonlijke opdracht aan H.Benoy uit 1964. 1 stuk
22. Dossier Poesjkin-onderscheiding: stukken i.v.m. de toekenning van de Poesjkin-Onderscheiding aan Prof Hugo Benoy november 1982 met zijn aanvaardingsspeech, felicitaties van derden met krantenknipsel. 1 omslag
23. Diploma betreffende het peterschap van de Vlaamse Beiaard te Sint-Petersburg, 10 juni 1998. 1 omslag
24. Omslag met doodsprentje Hugo Benoy + CD uitvaartplechtigheid. 1 omslag

### België – USSR:

25. Briefwisseling: brief van Mark De Smet aan Hugo Benoy i.v.m. een voordracht over Lenin op 8 april 1980; uitnodiging voor de viering van de vijftigste verjaardag van de aanknoping van diplomatieke betrekkingen tussen België en de USSR, 4 dec. 1984; brieven van de "Amités Belgo-Soviétiques n.a.v. de «Décade Belgo – Soviétique» aan H.B., mei – oktober 1966; briefwisseling met België – USSR vereniging, 1959 – 1986. 1 omslag

26. Programma van een vakantiecursus van het Instituut voor Russische Taal, 24 april 1967 en een nummer van “BSV voorlichting”: maandelijks bulletin uitgegeven door de Belgo-Sovjetse vereniging i.v.m. een taalvakantie, maart 1968. 1 omslag
27. Diverse nummers van België-USSR magazine: maandelijkse uitgave van de vereniging België-USSR vzw met artikels van en over H. Benoy uit de periode jan. 1983- dec. 1987. 1 omslag
28. VBU Berichten: driemaandelijks ledenblad van de vereniging België - USSR gewest Antwerpen met tekst van H.B., december 1985. 1 stuk
29. “Contact”, maandelijks magazine” van VZW Spoetnik, nummer 79, 48<sup>e</sup> jaargang (okt 2006). 1 stuk

Portugal:

30. “Informatie Nieuw Portugal. Tijdschrift van Komitee Nieuw Portugal”, redactie en administratie Hugo Benoy, nrs augustus en september – oktober 1975. 3 stukken
31. “Komitee Nieuw Portugal: statuten van de vzw, statuten (bijlage tot het Belgische Staatsblad van 8 jan 1976), uitnodiging voor de algemene vergadering op 8 december 1977; foto van een betoging met de banner Nieuw Portugal Solidariteit. Sticker Vlaams Aktiekomitee – een traktor voor Portugal; knipsel uit de Humo betreffende “Een traktor voor Portugal”. 1 omslag
32. “De 7 dagen”, artikel van H.B. in het blad “Links” uit 1975. 1 stuk.
33. Nummers van “Links” betreffende Portugal vaak door H.B, 1975-1976. 1 omslag
34. Portugal Politiek Paspoort, documentatiemap samengesteld door Hugo Benoy voor Elcker-Ik. 1 omslag
- Poesjkin Centrum (1 omslag):
35. Uitnodiging voor het Hugo Benoy feest op zondag 28 mei 2000. 1 stuk
36. Uitnodigingen voor de Hugo Benoy Dag op 26 oktober 2000. 3 stukken

37. Russische toeristische gidsen en stadsplannetje van Antwerpen. 2 stukken

38. "De Antwerpse Tijd (Nederlands-Russisch)" van 1 november 2000. 1 stuk

39. brochure "Honderd jaar Russisch in België 1897 – 1997." Hoger instituut voor Vertalers en Tolken i.s.m. Poesjkin Centrum, 4 maart 1997. 1 stuk

40. uitnodiging van het Poesjkin Centrum voor een muzikaal buffet op zaterdag 3 oktober 1998. 1 stuk

41. telefax aan Elcker-Ik Volkshogeschool betreffende een reeks lessen over de kennis van Rusland die Hugo Benoy wil organiseren, 20 okt. 1995. 1 stuk

42. briefwisseling tussen Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap (Onderwijs) en het Hoger Instituut voor vertalers en tolken betreffende eventuele samenwerking tussen Poesjkin-instituut en Belgische Universiteiten waar Russisch wordt gedoceerd, maart-april 1989. 2 stukken

43. Bulletin: Poesjkin Centrum vzw: verschijnt tweemaandelijks: in bezit 5<sup>de</sup> jaargang: n°1 en 2. 1 omslag

ACOD:

44. "De Basis: Infoblad van ACOD – LRB – Antwerpen voor het personeel van de Antwerpse Lokale en Regionale Besturen", nr36, januari-maart 1989. Is een speciaal nummer met aandacht voor de USSR) 1 stuk

45. Stukken i.v.m. het huldecolloquium Leo Michielsens georganiseerd door ACOD gewest Antwerpen op zaterdag 30 oktober 1982 in de Universiteit Antwerpen. 1 omslag

Briefwisseling (1 omslag):

46. Briefwisseling met de KPb 1965 – 1968. 1 omslag

47. Brief betreffende het Vlaams Marxistisch Tijdschrift over bijdragen in het VMT en deelname aan colloquium 'socialisme en onderwijs' (1969 te Gent). 1 stuk

48. Briefwisseling en vertaalopdracht voor Stichting Lodewijk de Raet. De vertaalopdracht is een

brochure betreffende de Vlaamse situatie en van de Vlaamse volksopvoeding (gedateerd 2 december 1964). 1 omslag.

49. Briefwisseling en uitnodiging i.v.m. voordrachten bij diverse organisaties. 1 omslag

50. Briefwisseling Progrèsfilms. 2 stukken

51. Visitekaartje BIP (Belgian international Press). 1 stuk

52. Brief Ita I Unidad 26 mei 1967. 1 stuk

53. Nieuwjaarskaart, gesigneerd Leo z.d. 1 stuk

54. Uitnodiging voor inhuldiging standbeeld Peter de Grote en andere uitnodigingen. 1 omslag

55. Briefwisseling betreffende samenwerkingen in verband met lessen Russisch, voordrachten en vertaalopdrachten. 1 pak

56. Briefwisseling met de BRT betreffende lessen en een radiocursus Russisch. 1 omslag

Diverse stukken:

57. Catalogus tentoonstelling: Reminiscentie in de Tijd (expo over de solidariteit met Chili – september 1998). 1 stuk

58. Persknipsels: De Antwerpse Morgen over Azerbajdzjan in Kultureel Centrum Berchem; De Antwerpse Student: een uitgave van Student 2000 VZW, 17 – 31 mei 1988 met artikel “HIVT volgt glasnost op de voet” door Luc Milio; Krantenknipsels over de ruzie in Sofia, 1980; “Links” 24 mei 1980 met bijdrage van HB over Cambodja; ‘Profeten van een valse vrede’, in ? 1982. 1 omslag

59. Groot-Antwerps 1-Meifeest: programma en affiche 1980. 2 stukken

60. Mededelingen i.v.m. een brochure ‘naar een politiek dialoog tussen kristenen en ongelovigen’  
1 stuk

61. H.O.O.P. nr. 1: Horizontaal Open Overleg van Progressieven, april 1984. 2 stukken

62. La Concertation Anti-Imperialiste et Rencontres: uitnodiging voor informatievergadering: Pourquoi une concertation anti-imperialiste? (4 februari 1983). 1 stuk
63. Solidaridad nr. 153 (november 1985) met het artikel 'Dagboek van een brigadist: ACOD-brigade in popoyoapa (Nicaragua)' (door Walter Lotens). 1 katern
64. "Bevrijding: orgaan van de Sektor Onderwijs van de Algemene Centrale der Openbare Diensten" met themanummer: Nicaragua (1985/5). 1 brochure
65. Het Blad: onafhankelijk Informatieblad nr 36 mei 1980. 1 ex.
66. Socialistische Solidariteit: 1<sup>ste</sup> jaargang nr. 2, april-mei-juni 1980. 1 stuk
67. Belgo-Cubaanse vereniging: getypte tekst voor Cuba Si? Met verbeteringen en aanvullingen door Hugo Benoy. 1 stuk
68. Flyers Feest van de Solidariteit te Brussel, zaterdag 31 december 1980. 1 stuk
69. Viëtnam: nummers Belgique – Vietnam en België – Vietnam 1979 – 1980 (Hugo Benoy is soms vu); folder van het Vietnam Huis, Klapdorp Antwerpen, 1988?; uitnodiging voor de Journée d'information, d'étude et de débats sur la paix dans le Sud-Est Asiatique, sous la présidence de Hugo Benoy et de René Klutz, samedi 28 avril 1979. 1 omslag
70. Folders Hessenhuis Antwerpen: non-conformistische kunst uit de Sovjet-Unie. Van 1956 tot 1986: Goelag – Glasnost
71. Basissocialisme en Volkskerk. Politieke studiereis naar Italië – augustus 1976, georganiseerd door Kristenen voor het Socialisme – Vlaanderen. 1 brochure
72. Poesjkin Novosti magazine: diverse nummers van 1994 tot 1999. 1 pak
73. Programma's Cultuurdynamiek van de Hogeschool Antwerpen- Departement Productontwikkeling, 2de kandidatuur door Vic Goyvaerts voor het academiejaar 1996 – 1997 en 1997-1998. 1 omslag